ENGLISH

JUICE EXTRACTOR

Description of the unit
1. Pusher
2. Lid neck
3. Lid
4. Combined filter and grater
5. Juice collector
6. Spout for pouring juice out
7. Hopper
8. Motor block
9. Operating mode switch
10. Container for pressed skins
11. Reservoir for juice
12. Separator

Important safety measures

Read the present operating manual carefully before you start using the appliance.

Keep the present operating manual for future reference.

Maximal time of continuous operation should not exceed 3 minutes, after each operation break for 3 minutes is required.

Use this appliance for its intended purposes only, as mentioned in the present operating manual.

Use the juicer on level surface.

Wash all detachable parts of the appliance, which are supposed to be in contact with foodstuff,very carefully before using the appliance for the first time.

Be careful when holding combined filter and grater, as its surface is very sharp.

Examine combined filter and grater each time before using the juicer in case of any damage, replace combined filter and grater immediately.

Use only the parts or nozzles included into delivery set.

It is forbidden to use the appliance outdoors.

Keep power cord at distance from hot surfaces, sources of heat and sharp objects.

Make sure all parts are installed properly before you start using the appliance.

You can operate the juicer only if the holder is installed on its lid properly.

Do not allow foreign objects falling into lid's neck. Remove all inedible parts, such as hard peel or stones (for instance, out of cherries or pitted cherries) before making juice.

Pushing foodstuff through lid's neck by hands or using any other objects during juicer operation is forbidden. Use the special pusher for this purpose.

Do not press your face over lid's neck when the appliance is switched on as pieces of fruits or vegetables can fly out and cause operator's injury.

You can use the juicer only if container for pressed skins is installed.

The juicer is not intended for chopping meat and mixing up any foodstuff.

It is forbidden to disassemble the juicer when it is connected to power supply line.

Open the holder only after the appliance have been switched off and combined filter and grater have been stopped completely.

In case of moisture appearing on the housing, disconnect the appliance from power supply and wipe its housing with damp cloth.

Switch the appliance off and unplug from wall outlet immediately after usage.

Do not operate damaged cord plug with wet hands.

It is forbidden to leave switched on appliance unattended.

Do nor allow children to use the appliance.

Special care should be taken when the appliance is operated by children or invalids or near them.

It is forbidden to immerse motor block into water and any other liquids, wash it under water jet. Use damp cloth for cleaning motor block.

Do not use the appliance in case its power cord, plug or any other parts are damaged.

Do not repair the appliance on your own. Apply to authorized service center in case of power cord damage or other defects. This appliance is intended for household purposes only. Commercial usage of the juicer voids the guarantee.

Preparing for operation
- Unpack the appliance.
- Rinse switching on for the first time, .
- Wash all detachable parts of the appliance, which are supposed to be in contact with foodstuff very carefully and dry them out.

Notice: Be careful holding combined filter and grater in your arms as its surface is very sharp.
- Wash fruits or vegetables and cut them into pieces which can be easily pushed through the neck of juicer lid.
- In case making juice out of fruits containing stones, for instance, cherries, pitches, etc., it is necessary to remove stones out of the fruits.

Making juice
- Put the juicer on even, dry and firm surface.
- Make sure the appliance is switched off and disconnected from wall outlet before assembling it.
- Install juice collector (5) on motor block (8).
- Install combined filter and grater (4) inside juice collector (5).

Notice: - Do not use combined filter and grater in case of any mechanical damages.
- Install container for pressed skins (10).
- Install the lid (3) on juicer collector (5).
- Lift holder (7) a little bit and fit it into corresponding slots on the lid (3).
- Put reservoir for juice (11) or any other fitting container under the spout for pouring out juice (6). Insert separator (12) into reservoir (11) to separate foam.
- Insert power cord into wall outlet.
- Switch the juicer on by setting switch (9) into position "1/lower speed" or into position "2/higher speed".

Notice: - «1/lower speed» mode is used for squeezing juice out of soft fruits and vegetables (tomatoes, pears, strawberries, oranges, plums, grapes, pumpkin, onion, cucumber, etc.) - «2/higher speed» mode is intended for squeezing juice out of hard fruits and vegetables (apples, beets, carrot, apples, capsicum, beetroot, potatoes, pineapples, marrows, celery, spinach, dill, purret, etc.)
- Load foodstuff only when the motor is working.
- Continuously put pieces of fruits and vegetables into neck (2) of lid (3) and push them slightly by pusher (1). Do not press on the pusher too hard, as doing so may cause deterioration of juice quality and motor rotation of combined filter and grater (4). The slower fruits and vegetables are processed, the more juice can be squeezed out of them.
- Do not put your fingers and other objects into neck (2) of the lid (3).
- Examine condition of combined filter and grater (4) during operation regularly if it is not blocked by pressed skins. Wash it in case of necessity.

Watch filling of container for pressed skins (10). If the container (10) is full, Switch off the juicer, unplug from wall outlet and remove pressed skins out of the container (10).

Attention: Maximal time of continuous operation is 2 minutes, after each operation break no shorter than 3 minutes should be made.
- Switch the juicer off after usage by setting switch (9) into position "0". Wait until full stop of combined filter and grater (4) rotation and unplug power cord from wall outlet.
- Disassemble and clean the juicer after each usage:
Take the pusher (1) out of the neck (2).
Pull the handle (7) and release the lid (3).
Remove the lid (3).
Detach juice collector (5) together with combined filter and grater (4).
Clean and wash all used parts immediately after completion of operation.

Tips
- Use only fresh fruits and vegetables as they are more juicy.
- You can use different vegetables for making juice, for instance carrot, cucumber, beetroot, stems of celery, spinach, tomatoes, or fruits such as apples, grapes, pineapple.
- There is no need to peel off thin skin, it is necessary to remove only thick peel and shells, for instance, skin of pineapple of beetroot.
- If you make apple juice, remember that its richness depends upon type of used apples. Select type of apples, which taste you like the most. Use unpeeled fruits to squeeze the juice. Removing core of apple is not necessary.
- Apple juice becomes dark very fast, put several drops of lemon juice into it to keep juice from darkening.
- Drink juice immediately after making it . Juice taste and nutrition characteristics are deteriorated after storage.
- If you are going to store juice in a fridge, pour it into clean bottle tightly closed with lid to protect juice from absorbing smell of foodstuff stored in the fridge. It is not recommended to store juice in metallic container, as juice will get metallic flavor.
- It is not recommended to process fruits containing a lot of starch or pectin such as banana, papaya, avocado, figs, persimmon, mango, red and black currant. Use other kitchen appliances to process such fruits.
- This juicer is not intended for processing very hard or fibrous products such as coconut, pineapple or quince.

Cleaning the juicer
- Switch off the appliance and disconnect from power supply always after usage and before cleaning.
- It is recommended to wash all detachable parts with warm water using neutral detergent.
- It is more convenient to wash combined filter and grater (4) from the back side. Take care while washing combined filter and grater as its surface is very sharp. Do not put it into dishwasher.
- Wipe motor block (8) of the juicer with damp cloth. It is forbidden to immerse motor block into water or wash it under water jet.
- Do not use coarse sponges, abrasive or aggressive cleaners and solvent.
- Some products such as carrot or beetroot can color plastic parts of the juicer. Remove spots with dry cloth damped with vegetable oil, wash the parts with warm water using soft detergent, and dry them out.

Storage
- Make sure the appliance is disconnected from power supply before storing it.
- Follow instructions of section CLEANING THE JUICER.
- Store the appliance at cool dry place inaccessible by children.

Troubleshooting

Malfunction	Methods of elimination
Unpleasant smell appears at switching the juicer for the first time.	This is normal, as some time is necessary to adjust carbon brushes inside electric motor.
Juicer is not working.	1. Make sure the juicer is assembled properly and the switch is on position 1/2. 2. Make sure wall outlet is powered by plugging in any appropriate electric device.
Quantity of juice is suddenly reduced.	1. Filtering grid is blocked. - switch the juicer off and unplug from wall outlet; - after electric motor is stopped, examine combined filter and grater; - clean and wash combined filter and grater.
Juicer is vibrating considerably during operation.	1. It is possible that pressed skins stick to one side of combined filter and grater. - switch the juicer off and unplug from wall outlet; - after electric motor is stopped, examine combined filter and grater; - clean and wash combined filter and grater. 2. Combined filter and grater is damaged; - examine combined filter and grater, in case of any damage or cracks replace it.
Juicer operation is accompanied by loud noise. There is unpleasant smell. Juice becomes very hot. Smoke appears, etc.	Stop using the juicer immediately, disconnect from power supply and apply to authorized service center for examination and repair.

Technical specifications:
Supply voltage: AC 230-240 V ~ 50 Hz
Maximal consumed power: 760 W

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without notice.

Service life of appliance - 3 years

GUARANTEE
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

FRUCHTENSAFTER

BESCHREIBUNG
1. Stampfer
2. Deckelhals
3. Deckel
4. Siebreibe
5. Einfüllschale
6. Saftauslauf
7. Fixierstrebe
8. Motorgehäuse
9. Betriebsmodusschalter
10. Tresterbehälter
11. Saftbehälter
12. Separator

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie aufmerksam diese Betriebsanleitung durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung als Informationsmaterial auf.

Maximale ununterbrochene Betriebsdauer des Geräts beträgt 2 Minuten mit Betriebspausen nicht weniger als 3 Minuten.

Nutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Stellen Sie den Entsafter auf eine gerade stabile Oberfläche auf.

Vor der ersten Inbetriebnahme wischen Sie sorgfältig alle abnehmbaren Teile, die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen werden.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Siebreibe in den Händen halten, da diese scharfe Oberfläche hat.

Prüfen Sie die Siebreibe vor jeder Nutzung des Entsafters. Beim Entdecken von Beschädigungen soll der Betrieb des Geräts sofort eingestellt werden. Siebreibe umgehend ersetzen.

Benutzen Sie nur diejenigen Einsatzteile und Aufsätze, die zum Lieferumfang gehören.

Es ist nicht gestattet, das Gerät außerhalb der Räumlichkeiten zu benutzen.

Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von heißen Oberflächen, Wärmequellen und scharfen Gegenständen fern.

Vor der Inbetriebnahme des Geräts vergewissern Sie sich, dass alle abnehmbaren Einzelteile richtig installiert sind.

Der Entsafter kann nur dann in Betrieb genommen werden, wenn die Fixierstrebe richtig in der Deckelhalterung aufgestellt ist.

Achten Sie darauf, dass keine fremden Gegenstände in den Deckelhals gelangen. Entfernen Sie vor der Entsaftung alle nicht essbare Reste, wie z.B. harte Fruchtkerne oder Kerne (Kirsche, Pfirsich).

Es ist nicht gestattet, Nahrungsmittel mit Fingern oder anderen Gegenständen in den Deckelhals durchzustoßen. Nutzen Sie dafür nur einen Stampfer

ČESKÝ

LIS NA OVOCE

POPIS
1. Zdvihátko
2. Hrdlo víka
3. Víko
4. Filtr-strouhadlo
5. Zásobník pro šťávu
6. Nosík pro výpusť šťávy
7. Boční držák
8. Motorový blok
9. Přepínač provozních režimů
10. Kontejner pro výtažky
11. Nádrž pro šťávu
12 separátor

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Dříve než začnete využívat elektrický spotřebič, pozorně přečtěte skutečný návod k obsluze.

- Zachovejte skutečný návod k obsluze, použijte jeho později jako informační materiál.
- Maximálny dovolený čas nepřerušované práce - maximálně 2 minuty s přestávkou nemenšími 3 minuty.
- Použijte tento přístroj jen z jeho účelu, jak popsané v předpisy.
- Dříve než napojíš přístroj k síti, přesvědčete se, že napětí, stanovený na přístroj, odpovídá napětí elektrické sítí ve vašem domě.
- Použijte lis na ovoce na rovným stálem povrchu.
- Před prvním použitím přístroje pečlivě vymyťte všechni snímatelní součásti, které budou dotýkat se produktů.
- Dejte pozor, kdy držíte v rukou filtr-strouhadlo, strouhadlo má ostrou povrch.
- Kontrokuje filtr-strouhadlo před každým použitím lisu na ovoce. Pokud vy objevíte veškeré poruchy, přerušíte využívání přístroje i bez nedávání nahradite filtr-strouhadlo.
- Použijte jen tento soudek nebo nástavce, které jsou součástí dodávky.
- Nesmí využívat přístroj vně prostorů.
- Držte přístroj i síťovou šňůru v dálce od teplých povrchů, zdrojů tepla i ostrých předmětů.
- Dříve než začít využívat přístroj, přesvědčete se, že všechni detaily nastaveny správně.
- Využívat lis na ovoce lze jenom v tom případě, pokud boční držák namontovaný na víku lisu na ovoce.
- Ne dopouštěj zásahu v hrdlo víka nepovolaných předmětů. Oddálte všechni nejedlé části, takové jak hrda slupka nebo kostička (například, šlinů, broskev) před zahájením procesu odtlačovaní.
- Upravitel práce nesmí se protáčovat potraviny v hrdo víka prsty nebo jakými-nebo předměty. Pro tohoto cíle používá jen zdvihátko.
- Ne nainýbejte tvář nad hrdlem při zapnutym zařízení, kusy zelenin/ovocného můžou vyletět z nástavce i nanést traumu ukončení.
- Využívat lis na ovoce lze jen při umístěném kontejneru pro výtažky.
- Lis na ovoce ne určeny pro rozmělnění masa i mrchani výrobků.
- Nesmí se nechat lis na ovoce, pokud na něm jsou předměty do elektrické sítí.
- Otevřejte boční držák až po vypnutí přístroje i celkovém zastavení otáčení filtru-strouhadla.
- Při vyskytu vlhky na pouzdru vybavení odpojte jeho od sítí i propusťte jeho filtru-strouhadla tlačítku.
- Vzájemně za skončení práce vypněte vybavení i vytahněte vidlice síťové šňůry z zásuvky.
- Ne berte za vidlici síťové šňůry mokrým rukama.
- Nesmí se nechat zapatý přístroj bez dozoru.
- Ne dovoujte dětí využívat vybavení jeho hračku.
- Zvláštní bezpečnostní opatření třeba držet v těch případech, kdy přístroj se používá dětí nebo lidmi s omezenými možnostmi, nebo vedle s nimi.
- Nesmí být ponořovaný motorový blok ve vodu nebo dalšíi kapaliny, a také propláchovaný pod proudenovky. Na čistění motorového bloku používejte vlhkou tašku.
- Nepoužívejte přístroj při poškození síťové šňůry, vidlice nebo jiných součástí.
- Ne opravuje vybavení samostatně. V případě poruchy síťové šňůry nebo přístroje vybavení se obraťte v autorizovaný servisní střediskо.
- Chraňte elektrický spotřebič v suchém , chladným, nepřístupném pro dětí místě.
- Vybavení slouží jen pro domácí použití, nesmí byt obchodní využití lisu na ovoce.

Příprava k práci
- Vytáhněte vybavení z adjustace.
- Před prvním spouštěním se přesvědčete, že pracovní napětí přístroje odpovídá napětí elektrické sítí.
- Pečlivě vymyťte všechni snímatelné součásti, které budou dotýkat se produktů, i usušte jich.

Poznámka: Dejte pozor, kdy držíte v ruku filtr-strouhadlo, strouhadlo má ostrou povrch.

- Vymyťte zelenina/ovoce i pokrejte na kusy, které by lehce pro-pasávaly hrdo víka lisu na ovoce.
- Při odstranovaní - kostkovitých - plodů (například, vlíně, broskev atd určitě odklidte z plodů kostičky.

Příprava šťávy
- Umístěte lis na ovoce na rovny, suchý i stálý povrch.
- Před montáží se přesvědčete, že přístroj je vypnutý i odpojený od sítě.
- Vložte zásobník pro šťávu (5) na motorový blok (8).
- Vložte filtr-strouhadlo (4) v zásobník pro šťávu (5).

Poznámka: - nepoužívejte filtr-strouhadlo při odhalení mechanických závad.

- Vložte kontejner pro výtažky (10).
- Vložte víko (3) na zásobník pro šťávu (5).
- Pouvedněte boční držák (7), s kterým jsou spojeny.
- Podložte pod nosík pro výpusk šťávy (6) nádrž (11) nebo jinou vyhovující nádobu. Pro oddělení pěny vložte separátor (12) v nádrž (11).
- Vložte vidlici síťové šňůry v zásuvku.
- Zapněte lis na ovoce, ustanovením přepínače (9) v polohu « 1/ nízká rychlost » nebo v polohu « 2/vysoká rychlost ».

Poznámka:
- « 1./nízká rychlost » - pro lisování šťávu z měkké zeleniny/ovoce/nho (ráže, hruška, jahoda zahradní, pomeranč, švestky, vinné hrozny, tykev, cibule, okurki atd.).
- « 2./vysoká rychlost » - pro lisování šťávu z tvrdé zeleniny/ovocného (artyčok, mrkev, jablka, pepř, řepa, brambor, ananas, hospodka, celer, špenát, kopr, pór atd.).

- lis na ovoce se napojí jenom v tom případě, jestli vše snímatelné části nastavené správně i vlko (3) zamaznané bočním držákem (7).
- Nakladejte potraviny jen při pracujícím motoru.
- Postupně stahuje přebodště poháněné kusy zeleniny nebo ovocného v hrdlo (2) víka (3) i lehce tlačete na ně zdvihátem (1). Ne mačkejte až moc silně na zdvihátko, jelikož to může přivést k poškození hvalitny šťávy a dokonce - k zastavení otáčení filtr-strouhadla (4). Čím volněj probíha přetravování zelenin nebo ovocného, tím více vyděstek šťávy.
- Nesmí se spustiět prsty nebo další předměty v hrdlo (2) víka (3).
- Uprostřed práce diskontinuálně kontrolujte stav filtru-strouhadla (4) ve věci ucpání mřížky filtru výtažky, i v případě nutnosti promýjte filtr-strouhadlo (4).
- Pozorujte plnění kontejneru pro výtažky (10). Pokud kontejner (10) naplní, vypnout lis na ovoce, vytahnout vidlice síťové šňůry z zásuvky i odklidět výtažky z kontejneru (10).

POZOR: Maximálny dovolený čas nepřerušované práce lis na ovoce - maximálně 2 minut s následující přestávkou nemenšě 3 minut.

- Za použití lis na ovoce vypněte jeho, zjistením přepínače (9) v polohu « 0 », dočkejte celkového zastavení otáčení filtr-strouhadla (4) i vytahněte vidlicku síťové šňůry z zástrčky.
- Provádíte demontáž i čištění lis una ovoce za každého jeho použití:
- Vyndat zdvihátko (1) z nástavce (2).
- Zatahnout za boční držák (7), odvolejte přítom víko (3).
- svlečte víko (3).
- svlečte zásobník na šťávu (5) spolu s filtr-strouhadlem (4).
- Otáčit i promýt všichni používané součásti bezprostředně po skončení práce.

Užitečne rady
- Použijte jen svěží ovoce i zeleninu, protože oni obsahují víc šťávy.
- Pro přípravování šťávy lze využít různé zeleniny (mrkev, okurki, řepa, špenát, rajského jablíčka) nebo ovoce (jablka, vinné hrozny, ananas).
- Čistit slupku nebo jemné kožku není nutně, čistit třeba jen tlustou slupku (například, u ananasů nebo hepu).
- Při přípravování jableční šťávy může na pamětě, že její nasycenost záleží od druhů používaných jablek. Vybírejte odrůdy jablek, které dávají nejhodnější pro vaš vkus šťávu. Odštěvovejte plody spolu se slupkou. Dužinu vykrojovat není nezbytně.
- Jablečná šťáva rychle se stmívá, kápnete do něho nemnoho kruplej citrónové šťávy - to je pocastaví proces setmění šťávy.
- Pište šťávu hned po přípravení. Při dlouhém skladování na vzduchu šťáva získací příbuzní chuťové kvality i potravinovou hodnotu.
- Pokud šťáva bude uschovaná v chladničce, přiležte její v čistou láhev s krytem, aby ona ne vsala nepovolaných pach výrobků, chovajících v chladničce. Ne je žádoucí uchovávat šťávu v kovové nádrži, protože ona může získat alikvotní příchuť.
- V lisu na ovoce není vhodné zlepracovávat ovoce s vysokým obsahem škrobu nebo pektinu, takové jak banány, papaja, avokádo, fík, meruňka, mahagovník, červená i černý rybíz. Pro přetravování těchto ovocí používá se jiné kuchyňské přístroje.
- Lis na ovoce ne určeny pro přetravování velmi tvrdých i elastických výrobků, jak kokos, rebarbora nebo kdoule.

ČIŠTĚNÍ LISU NA OVOCE
- Za skončení práce nebo před čištěním vždy vypínejte přístroj i odpojujte jeho od sítí.
- Ocpojujte se propláchovat snímatelné součásti teplu vodou s neutrálním pracím prostředkem.
- Otvory filtru-strouhadla (4) vhodně propláchovat se zpětnéhi strávky. Bude opatrný při praní filtru-strouhadla, strouhadlo má ostrou povrch. Nepoužívejte pro praní filtru-strouhadla mýčku nádobí.
- Motorový blok lisu na ovoce (8) protírejte vlhkou taškou. Nesmí se ponořovat motorový blok ve vodu nebo propláchovat jeho pod proudem vody.
- Nepoužívejte hrubé hubky, brousicí, agresivně čistící prostředky, a také rapoutředidla.
- Některé potraviny, například mrkev, rajské jablíčko nebo řepa, můžou obarvit součásti z umělé hmoty lis na ovoce. Oddálit tiny lze suchou látkou, namazanou rostlinným olejem, a poté nutno vyprat součásti teplou vodou s měkkým pracím prostředkem i usušit.

USCHOVÁNÍ
- Předtím jak uklidit přístroj na uschování, přesvědčete se, že přístroj odpojeny od elektrické sítí.
- Spínče pozadavky odolitu ČISTKA LISU NA OVOCE.
- Chraníte přístroj v suchem chladným místě, nepřístupném pro dětí.

Objevení i odstranění poruch

Porucha	Metody odstranení
Při pravném zapojení lisu na ovoce se objevuje nepříjemná vůni	To je normální jev, jelikož je nutna nějaká doba pro zatrubování nárožní kartáčí v elektromotoru.
Lis na ovoce ne pracuje	1.Přesvědčete se co do pravidelnosti montovaní lisu na ovoce, přesvědčete se, že boční držák je v uzavřené pozici. 2.Přesvědčete se co do existence napětí v síťový zásuvce, proto zapněte kačýlý přístroj elektrický spotřebič do zásuvky.
Množství šťávy prudce zmenšilo	1.Zacpána filtrační síť - vyonete lis na ovoce, vytahněte stávovu vidlici z zásuvky. - kdy elektromotor přestane, zkontrolujte se filtr-strouhadlo. - očistěte a vymyťte filtr-strouhadlo.
Během práce lis na ovoce silně osciluje.	1.Je možne nalepovaní výlisků na jednou stranu filtru-strouhadla. - vyonete lis na ovoce, vytahněte síťovou vidlici z zásuvky. - kdy elektromotor přestane, zkontrolujte se filtr-strouhadlo. - očistěte a vymyťte filtr-strouhadlo. 2.Poškození filtru-strouhadla. - prohlednout filtr-strouhadlo, provedení prohlídky nebo opravu.
Práce lisu na ovoce doprovázená silným hlukem, cítí nepříjemná vůně, or silně nahřívá se, objevuje se kouř atd.	Bez meškání přerušíte využití lisu na ovoce, odpojte jej od sítí i obraťte se v autorizovaný servisní střediskо pro provedení prohlídky nebo opravu.

Technické charakteristiky:
Napětí napájení: 230-240 v – 50 Hz
Nepyšlí spotřeba: 760 W

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakteristiky přístroji bez zápovědi vypočetní.

Životnost přístroje - 3 roku

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit dokład o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a přepisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

Daný aparát odpovídá evropským direktivám EC/89/336/ EEC Rádi Evropa a pozměňování 73/23 EEC no nízkonízkému aparátu.

УКРАЇНСЬКИЙ

СОКОВИЖМАЛКА

ОПИС
1. Штовхач
2. Горловина кришки
3. Кришка
4. Фільтр-терка
5 Соковсбірник
6. Носик для зливання соку
7. Фіксатор
8. Моторний блок
9. Перемикач режимів роботи
10. Контейнер для вичавок
11. Ємність для соку
12 Сепаратор

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
Перш ніж почати користуватись електроприладом, уважно прочитайте даний посібник з експлуатації.

- Збережіть даний посібник з експлуатації, використовуйте його надалі як довідковий матеріал.
- Максимальна допустимий час безперервної роботи - не більше 2 хвилин з перервою не менш 3 хвилин.
- Використовуйте даний пристрій тільки за його призначенням, як описано в інструкції.
- Перш ніж підключити прилад до електромережі, переконайтесь, що напруга, вказана на приладі, відповідає напрузі електромережі у вашому домі.
- Використовуйте соковижималку на рівній плоскій стійкій поверхні.
- Перед першим застосуванням ретельно промийте всі знімні деталі, які будуть контактувати з продуктами.
- Будьте обережними, коли тримаєте в руках фільтр-терку, терка має гострую поверхню.
- Перевіряйте фільтр-терку перед кожним використанням соковижималки. Якщо ви виявите будь-які пошкодження, припиніть користатись приладом і замініть фільтр-терку.
- Використовуйте тільки ті деталі або насадки, що входять до комплекту пристрою.
- Забороняється користуватися приладом за межами приміщення.
- Тримайте прилад і мережний шнур далі від гарячих поверхонь, джерел тепла і гострих предметів.
- Перш ніж почати користуватися приладом, переконайтесь, що всі деталі встановлені правильно.
- Користуватися соковижималкою можна лише в тому випадку, якщо фіксатор встановлений на кришці соковижималки.
- Не допускайте попадання сторонніх предметів в отвір для подачі продуктів. Видаліть всі неїстівні частини, так як твердa шкірка або зовнішня (наприклад, вишня, персик) перед початком подачі продуктів.
- Забороняється розбирати соковижималку, якщо вона працює. Перед розбиранням обов'язково дістаньте вилку з електричної мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви виявили будь-які пошкодження. Якщо ви виявите будь-які пошкодження, припиніть використовувати пристрій, або замініть фільтр-терку.
- Забороняється розбирати соковижималку, якщо вона працює. Перед розбиранням обов'язково дістаньте вилку з електричної мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви виявили будь-які пошкодження. Якщо ви виявите будь-які пошкодження, припиніть використовувати пристрій, або замініть фільтр-терку.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно. У випадку пошкодження електричного шнуру або для ремонту пристрою звертаєтеся до авторизованого сервісного центру.
- Зберігайте електроприлад в сухому, прохолодному, недоступному для дітей місці.
- Пристрій призначений тільки для домашнього використання, забороняється комерційне використання соковижималки.

Підготовка до роботи
- Вийміть пристрій з упаковки.
- Перед першим включенням переконайтесь, що робоча напруга приладу відповідає напрузі електромережі. Ретельно промийте всі знімні деталі, які будуть контактувати з продуктами і споживчістю їх.

Примітка: Будьте обережними, коли тримаєте в руках фільтр-терку, терка має гострую поверхню.

- Вимийте овочі/фрукти і порежте на дрібні шматочки, які легко пропхаються в горловину кришки соковижималки.
- При виконанні соку з «поживними» плодів (наприклад, вишні, персики і т.п.) обов'язково видаліть з плодів кісточки.

Приготування соку
- Поставте соковижималку на рівну суху і стійку поверхню.
- Перед збиранням переконайтесь, що прилад вимкнений і відключений від мережі.
- Встановіть соковсбірник (5) на моторний блок (8).
- Встановіть фільтр-терку (4) в соковсбірник (5).

Примітка: - Не використовуйте фільтр-терку при виявленні на ньому дефектів.

- Встановіть контейнер для вичавок (10).
- Підвиміть фіксатор (3) та сумістіть його з пазами на кришці (3).
- Підставте під носик для зливання соку (6) ємність (11) або іншу придатну ємність. Для відокремлення піни вставте сепаратор (12) в ємність (11).
- Вставте вилку мережного шнура в розетку.
- Вмикніть соковижималку, встановивши перемикач (9) в положення « 1./низька швидкість» або в положення «2/ висока швидкість».

Примітка:
«1./низька швидкість» - для овочів/фруктів з високим вмістом соку (томати, груші, полуниця, помаранчі, слива, виноград, гарбуз, цибуля, огірки і т.п.).
«2./висока швидкість» - для вичавлювання соку з твердих овочів/фруктів (яблуко, морква, яблука, перець, барбе, картопля, ананаси, кабачки, селера, шпинат, кріп, цибуля-порей і т.п.).
соковижималка вмикається лише в тому випадку, якщо всі знімні частини встановлені правильно і кришка (3) зафіксована фіксатором (7).

- Завантажуйте продукти тільки при працюючому рухавку.
- Поступово опускайте поперемірно порізані шматочки продуктів в горловину (2) кришки (3) і злегка натискайте на них штовхачем (1). Не натискайте занадто сильно на штовхач, оскільки це може призвести до зниження якості отриманого соку і навіть - до зупинки обертання фільтра-терки (4). Чим повільніше відбувається обробка овочів або фруктів, тим більше вихід соку.
- Забороняється опускати пальці або інші предмети в горловину (2) кришки (3).

Під час роботи періодично перевіряйте стан фільтра-терки (4) на наявність забруднення стіки фільтра-терки-канал, та за необхідності промивайте фільтр-терку (4).
- Слідкуйте за наповненням контейнера для вичавок (10). Коли контейнер (10) заповнюється, вимкніть соковижималку, вийміть мережевий шнур з розетки і видаліть вичавки з контейнера (10).

УВАГА: Максимально допустимий час безперервної роботи соковижималки - не більш 2 хвилин з наступною перервою не менш ніж 3 хвилини.

- Після використання соковижималки вимкніть її, встановивши перемикач (9) в положення «0», дочекайтеся повної зупинки обертання фільтра-терки (4) і вийміть вилку мережевого шнуру з розетки.
- Здійснюйте розбирання і чищення соковижималки після кожного її використання:
- Вийміть штовхач (1) з горловини (2).
- Потягніть за фіксатор (7), вивільняючи при цьому кришку (3).
- Зніміть кришку (3).
- Зніміть соковсбірник (5) разом з фільтром-терткою (4).
- Очистіть і промийте всі використовувані деталі одразу після закінчення роботи.

Корисні поради
- Використовуйте лише свіжі фрукти і овочі, так як в них більший вміст соку.
- Для приготування соку можна використовувати різноманітні овочі (морква, огірки, буряк, свекла сорвоя шпинату, помідори) або фрукти (яблука, виноград, ананаси, апельсини).
- Очищати шкірку або тому шкірочку немає потреби, очистити слід тільки товсту шкіру (наприклад, з ананаса або бурана).
- При приготуванні яблучного соку пам'ятайте, що його насиченість залежить від сорту яблук, що використовуються. Вибирайте сорт яблук, які вам найкраще підходящі для вашого смаку сік. Вчиняйте їх з плодів разом з шкіркою. Серцевину вирізати не обов'язково.
Яблучний ж шавдно темнів, капніть в нього декілька капель лимонного соку - це призупинить процес потемнення соку.
Пийте сік відразу після його приготування. При тривалому зберіганні на повітрі сік втрачає свої смакові властивості і харчову цінність.
Якщо сік зберігатиметься в холодильнику, перелийте його в чисту пляшку з кришкою, щоб він не вибрала сторонні запахи продуктів, що зберігаються в холодильнику. Небажано зберігати сік в металевій тарі, так як він може набути відповідного присмаку.
В соковижималці не рекомендується переробляти фрукти з високим вмістом крохмалю або пектину, такі як банани, папайя, авокадо, інжир, абрикос, манго, черевик і чорна смородина. Для переробки цих фруктів користуйтесь іншими кухонними приладами.
- Соковижималка не призначена для переробки дуже твердих і вологонстких продуктів, таких як кокос, ревінь або айва.

ЧИЩЕННЯ СОКОВИЖИМАЛКИ
- Після закінчення роботи або перед чищенням завжди вимикайте пристрій і відключайте його від електромережі.
- Рекомендується промивати знімні деталі теплою водою з нейтральним миючим засобом.
- Отвори фільтра-терки (4) зручніше промивати з зворотної сторони. Будьте обережними при промиванні фільтра-терки, терка має гострую поверхню. Не використовуйте для промивання фільтра-терки посудомийну машину.
- Моторний блок соковижималки (8) протирайте вологою тканиною. Забороняється занурювати моторний блок у воду або промивати його під струменем води. Для
- Не допускайте використання з горловини кришки сторонніх предметів. Видаліть всі неїстівні частини, так як тверда шкірка або зовнішня (наприклад, вишня, персик) перед початком подачі продуктів.
- Не допускайте попадання пряжівщо продукти у горловину кришки соковижималки. Видаліть плями можна сухою тканиною, змоченою в олії, після чого необхідно промити деталі теплою водою з м'яким миючим засобом і просушити.

ЗБЕРІГАННЯ
- Перш ніж прибрати прилад на зберігання, переконайтесь, що прилад відключений від електромережі.
- Вивчайте вимоги розділу ЧИЩЕННЯ СОКОВИЖИМАЛКИ.
- Зберігайте прилад в сухому прохолодному, недоступному для дітей місці.

Виявлення і усунення несправностей

Несправність	Методи усунення
При першому вмиканні соковижималки з'являється неприємний запах.	Це нормальне явище, оскільки необхідно деякий час для пропитування гумових щіток в електродвигуні.
Соковижималка не працює	1.Перевірте правильність збирання соковижималки, переконайтеся, що фіксатор знаходиться в закритому положенні. 2.Перевірте наявність напруги в мережевій розетці, для цього вмикніть будь-який підходящий електроприлад в розетку.
Кількість соку різко зменшилася	1.Забилась фільтрувальна сітка - вимкніть соковижималку, вийміть мережну вилку з розетки. - коли електромотор зупинеться, перевірте фільтр-терку. - очистіть і промийте фільтр-терку.
Під час роботи соковижималка сильно вібрує.	1.Можливе налипання вичавок на одній стороні фільтра-терки. - вимкніть соковижималку, вийміть мережну вилку з розетки. - коли електромотор зупиниться, перевірте фільтр-терку. - очистіть і промийте фільтр-терку. 2.Пошкодження фільтра-терки. - огляньте фільтр-терку, при наявності пошкоджень - замініть фільтр-терку.
Робота соковижималки супроводжується сильним шумом, відчувається неприємний запах, вона сильно нагрівається, з'являється дим і т.д.	Негайно припиніть використання соковижималки, відключіть її від мережі і зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення огляду або ремонту.

Технічні характеристики:
Напруга живлення: 230-240 В ~ 50 Гц
Максимальна споживана потужність: 760 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії прилад разо'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що прад'являється директивою 89/336/ЕЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЕЕС по низьковольтним апаратурам.

БЕЛАРУСКІ

СОКАВЫШЫСАЛКА

АПІСАННЕ
1. Штурхач
2. Гарлавіна накрыўкі
3. Накрыўка
4. Фільтр-терка
5. Сокасбіральнік
6. Носік для зліву соку
7. Фіксатар
8. Маторны блок
9. Перамыкальнік рэжымаў працы
10. Кантэйнер для адыходу
11. Ёмістасць для соку
12 Сепаратар

ВАЖНЫЯ МЕРЫ БЯСПЕКІ
Перш чым пачаць карыстацца электрапрыладам, уважна прачытайце дадзены кіраўніцтва па эксплуатацыі.

- Захавайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі, выкарыстайтае яго ў дальнейшым у якасці даведкавага матэрыялу.
- Максімальна дапушальны час бесперапынай працы - не больш за 2 хвілін з перапынкам не менеі 3 хвілін.
- Выкарыстоўвайце прыбор толькі ў мэтах прызначэння, як апісана ў інструкцыі.
- Перш чым падключыць прыбор да электрасеткі, пераканайцеся, што напружанне, паказанае на прыборы, адпавядае напружанню электрасеткі вашай хаце.
- Выкарыстоўвайце сокавыжымалку на роўнай устойлівай паверхні.
- Перад першым выкарыстаннем прыбора старанна прамыйце ўсе здымныя дэталі, якія будуць кантактаваць з прадуктамі.
- Будзьце асцярожны, калі трымаеце ў руках фільтр-терку, терка мае вострую паверхню.
- Правярайце фільтр-терку перад кожным выкарыстаннем соковыжималкі. Калі вы выявіце яе-небудзь пашкоджанні, спыніце карыстанне прыладам і замяніце фільтр-терку.
- Выкарыстоўвайце толькі тыя дэталі ці насадкі, якія ўваходзяць у камплект пастаўкі.
- Забараняецца выкарыстоўваць прыбор па-за памяшканнямі.
- Трымайце прыбор і мяжэнны шнур далей ад гарачых паверхонь, дарэчы і гострых прадметаў.
- Перш чым пачаць карыстацца прыладам, пераканайцеся, што ўсе дэталі ўстаноўлены правільна.
- Карыстацца соковыжымалкай можна толькі ў тым выпадку, калі фіксатар устаноўлены на накрыўцы соковыжымалкі.
- Не дапускайце траплення ў гарлавіну накрыўкі сторонніх прадметаў. Выдаліце ўсе харчовыя часткі, такія як цвердая лупіна ці костачкі (напрыклад, вішня, персік) перад пачаткам працэсу ўкідвання прадуктаў.
- Забараняецца разбіраць соковыжымалку, якая яна падлучана да электрасеткі.
- Адкрывайце фіксатар тольці пасля выключэнне прыбора і поўнага спынення круксіяна фільтра-тэркі.
- Пры з'яўленні вільгаці на корпусе прыбары адключыце яе ад сеткі і пракіпяціце корпус сухой тканінай.
- Адарву ж пасля заканчэння працы выключыце прыладу і вымуць вілку сеткавага шнура з разеткі.
- Забараняецца вада ці вілку сеткавага шнуру мокрымі рукамі.
- Забараняецца пакідаць уключаны прыбор без нагляду.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць прыладу ў якасці цацкі.
- Асаблівыя меры бяспекі варта прытрымлівацца ў тых выпадках, калі прыбор выкарыстоўваецца дзецьмі ці людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі, або побач з імі.
- Забараняецца апускаць маторны блок у ваду ці іншыя вадкасці, а таксама прамываць яго пад струменем вады. Для чысткі маторнага блока карыстайцеся вільготнай тканінай.
- Не карыстайцеся прыборам пры пашкоджанні сеткавага шнура, вілкі ці іншых дэталяў.
- Не рамантуйце прыладу самастойна. У выпадку пашкоджання сеткавага шнура ці для рамонту прыладзе звяртаецца да авторизованого сервісного центру.
- Захоўвайце электрапрыбор у сухім, прахладным, недаступным для дзяцей месцы.
- Прылада прызначана тольці для хатняга выкарыстання, забараняецца камерцыйнае выкарыстанне соковыжималкі.

Падрыхтоўка да працы
- Выймце прыладу з упакоўкі.
- Перад першым уключэннем пераканайцеся, што працоўнае напружанне прыбора адпавядае напружанню электрасеткі.
- Старанна прамыйце ўсе здымныя дэталі, якія будуць кантактаваць з прадуктамі, і прагусцяцце іх.

Заўвага: Будзьце асцярожны, калі трымаеш ў руках фільтр-терку, терка мае вострую паверхню.

- Вымыйце гародніну/садавіну і парэжце на кавалачкі, якія б лёгка праходзілі ў гарлавіну накрыўкі соковыжималкі.
- При выкананні соку з "харчаванных" плодаў (напрыклад, вішні, персікі і т.п.) абавязкова выдаліць з плодаў косткачі.

Падрыхтоўка соку
- Паставіце соковыжималку на роўную сухую і ўстойлівую паверхню.
- Перад зборкай пераканайцеся, што прыбор выключаны і адключаны ад сеткі.
- Устаўляйце сокасбіральнік (5) на маторны блок (8).
- Устаўляйце фільтр-терку (4) у сокасбіральнік (5).

Заўвага: - Не выкарыстоўвайце фільтр-терку пры выяўленні механічных пашкоджанняў.

- Устаўляйце кантэйнер для адыходу (10).
- Устаўляйце накрыўку (3) на сокасбіральнік (5).
- Прыпадымайце фіксатар (7) і сумясціце яго з пазамі на накрыўцы (3).
- Падстаўце пад носік для зліву соку (6) ёмістасць (11) ці іншую падыходную ёмістасць. Для аддзялення пены ўстаўце сепаратар (12) у ёмістасць (11).
- Устаўце вілку сеткавага шнура ў разетку.
- Уключыце соковыжималку, устанавіўшы перамыкальнік (9) у станоўішча "1./нізкая шыдкасць" або в "2./высокая хуткасць".

Заўвага:
- "1./нізкая хуткасць" - для адыйсу соку з мяккай гародніны/садавіны (таматы, груши, клубніцы, апельсины, слівы, вінаград, гарбуз, цыбуля, агурэц і т.д.).
- "2./высокая хуткасць" - для адыйсу соку з цвёрдай гародніны/садавіны (артышокі, морква, яблыкі, перцы, бурак, бульба, ананасы, кабачкі, сельдэрэй, шпінат, укроп, лук-порэй і т.д.).
- соковыжималка вмяняецца лише в тому випадку, якщо всі знімні частини встановлені правільно і кришка (3) зафіксована фіксатором (7).

- Загружайце прадукты тольки пры працуючым рухавику.
- Паступова апускайце папярэдне парэзаныя кавалачкі гародніны ці садавіны ў гарлавіну (2) накрыўкі (3) і злёгку націскайце на іх штурхачом (1). Не націскайце занадта моцна на штурхач, паколькі гэта можа прывесці да зніжэння якасці атрыманага соку і нават - да спынення круксіяна фільтра-тэркі (4). Чим павольней адбываецца апрацоўка гародніны ці садавіны, тым больш выйдзе соку.
- Забараняецца апускаць пальцы ці іншыя прадметы ў гарлавіну (2) накрыўкі (3).

Пад час работы перыядычна правяраўце стан фільтра-тэркі (4) на наяўнасць забруджэння стікі фільтра-тэркі-канал, та за необходнасці прамывайце фільтр-терку (4).
- Слядуйце за напаўненнем кантэйнера для вичавок (10). Калі кантэйнер (10) запоўніцца, выключыце соковыжималку, вийміце вілку сеткавага шнура з разеткі і выдаліце вічавки з кантэйнера (10).

УВАГА: Максімальна дапушальны час бесперапынай працы соковыжималкі - не больш за 2 хвілін з наступнаю перапынкам не менеі 3 хвілін.

- Пасля выкарыстання соковыжималкі выключыце яе, устанавіўшы перамыкальнік (9) у станоўішча "0", дачакайцеся поўнага спынення круксіяна фільтра-тэркі (4) і выміце вілку сеткавага шнура з разеткі.
- Рабіце разборку і чыстку соковыжималкі пасля кожнага яе выкарыстання:
- Выміце штурхач (1) з гарлавіны (2).
- Пацягніце за фіксатар (7), вызваляўшы пры гэтым накрыўку(3).
- Зніміце накрыўку (3).
- Зніміце сокасбіральнік (5) разам з фільтрам-таркай (4).
- Ачысціце і прамыйце ўсе выкарыстоўваемыя дэталі адразу пасля заканчэння працы.

Карысныя парады
- Выкарыстоўвайце толькі свежую садавіну і гародніну, бо ў іх утрымліваецца больш соку.
- Для падрыхтоўкі соку можна выкарыстоўваць розную гародніну (морква, агурэц, бурак, сцябло сельдэрэю, шпінат, помідоры) і садавіну (яблыкі, вінаград, ананасы).
- Чысціць тонкую скуру няма неабходнасці, чысціць варта толькі тоўстую лупіну (напрыклад, з ананасаў ці бурака).
- При падрыхтоўцы яблычнага соку памятайце, што яго насычанасць залежыць ад гатунку выкарыстоўваемых яблыкаў. Выбірайце гатунак яблыкаў, які дае найлепшы смак для вашага густу сок. Выдаскайце сок з плодаў разам са скурай. Сэрцавіну вырэзаць не абавязкова.
- Яблычны сок хутка цямнее, капніце ў яго некалькі кропель лімоннага - гэта прыпыніць працэс патемнення соку.
- Піце сок адразу пасля яго падрыхтоўкі. При працяглым захоўванні на паветры сок губляе свае смакавыя якасці і харчовую каштоўнасць.
- Калі сок будзе захоўвацца ў халадзільніку, пераліце яго ў чысты бутэлькі з анкрыўкай, каб ён не ўвабраў сторонние пах продуктаў, якія захоўваюцца ў халадзільніку. Не пажадана захоўваць сок у металічнай ёмістасці, бо ён можа набыць адпаведны смак.
- У соковыжымалцы не рэкамендуецца перапрацоўваць садавіну з высокім утрыманнем крухмалу, ці пектину, такія як бананы, папая, авакада, інжыр, абрыкосы, марга, чырвоная і чорная парэчка. Для перапрацоўкі гэтай садавіны карыстайцеся іншымі кухоннымі прыборам.
- Соковыжымалка не прызначана для перапрацоўкі вельмі цвёрдых і вялаэластых прадуктаў, такіх як какос, ревень ці айва.

ЧЫСТКА СОКАВЫШЫСАЛКІ
- Пасля заканчэння працы ці перад чысткай заўсёды выключайце прыбор і адключайце яго ад сеткі.
- Рэкамендуецца прамываць здымныя дэталі цёплай водай з нейтральным мыйным сродкам.
- Адтулны фільтра-тэркі (4) зручней прамываць са зваротнага боку. Выконвайце асцярожнасць пры прамыванні фільтра-тэркі, тэрка мае вострую паверхню. Не выкарыстоўвайце для прамывання фільтра-тэркі посудамыйную машыну.
- Маторны блок соковыжималкі (8) пратэрайце вільготнай тканінай. Забараняецца апускаць маторны блок у ваду ці прамываць яго пад струменем вады.
- Не выкарыстоўвайце шыйпрыбор сцябі, абразівныя, агрэсіўныя чысцяльныя сродкі, а таксама растваральнікі.
- Некаторыя прадукты, напрыклад морква, памідоры ці бурак, могуць абарабляць пластмасавы дэталі соковыжималкі. Выдаліць плямы можна сухой тканінай, змочанай у алеі, пасля чаго неабходна прамыць дэталі цёплай водай з мяккім мыйным сродкам і прасушыць.

ЗАХОЎВАННЕ
- Перад тым як прыбраць прыбор на захоўванне, пераканайцеся, што прыбор адключаны ад сеткі і ахалодзіўся.
- Вывучайце патрабаванні ЧЫСТКА СОКАВЫШЫСАЛКІ.
- Захоўвайце прыбор у сухім прахладным месцы, недаступным для дзяцей.

Выяўленне і ліквідацыя неспрадпчасаў

Неспрадпчасць	Метады ліквідацыі
При першым уключэнні соковыжималкі з'яўляецца непрыемны пах	Гэта звычайная з'ява, паколькі необходна некаторы час для прапітвання гумовых сноткак у электрамотары.
Соковыжималка не працуе	1.Правяраем правільнасць зборкі соковыжималкі, пераканайцеся, што фіксатар знаходзіцца ў закрытым положэнні. 2.Правяраем наяўнасць напружання ў сеткавай разетцы, для гэтага ўключаем любы падыходзячы электрапрыбор у разетку.
Колькасць соку рэзка памяншылася	1.Забілася фільтрувая сетка - выключаем соковыжималку, выймаем сеткавую вілку разеткі. - калі электрамотар спыніцца, правяраем фільтр-